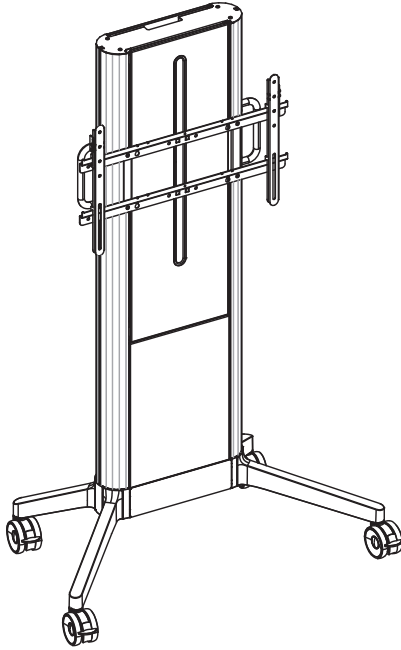
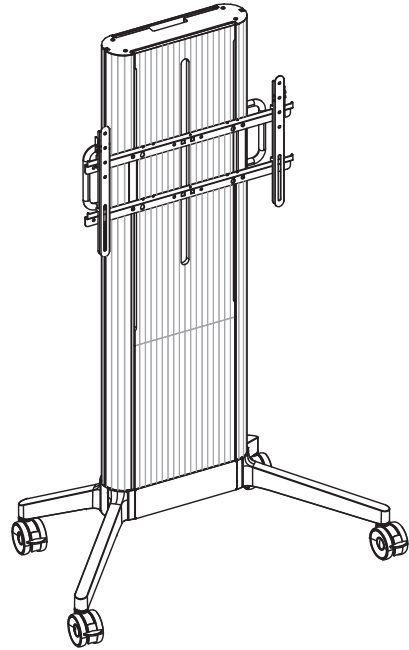


INSTALLATION AND ADJUSTMENT MANUAL



16-004-xC EVER 350 Mobile Clean



16-004-xE EVER 350 Mobile Edge
16-004-xS EVER 350 Mobile Soft

M000342

16-004-xC EVER 350 Mobile Clean

16-004-xE EVER 350 Mobile Edge

16-004-xS EVER 350 Mobile Soft

- DE** Handbuch für Installation und Anpassung
IT Manuale per l'installazione e la regolazione
ES Manual de instalación y ajuste
FI Asennus- ja säätöohje
FR Manuel d'installation et de réglage
NL Handboek voor installatie en instellingen
PL Instrukcja instalacji i konfiguracji
RUS Инструкция
ARB والتكـوين التثبيـتات حول إرشادات
SE Monterings- och justeringsmanual
GR Εγχειρίδιο



**SMART MEDIA
SOLUTIONS**

 GB – Instructions for Mounting Warning A correct mounting is extremely important and this is not the responsibility of SMS Evoko Group AB. Faulty mounting may result in injury to persons or damage to equipment. SMS will not be responsible in any way if the product has been mounted incorrectly. Mounting fittings are not included with the product for reasons of safety, since the properties and bearing strength of walls/ceilings are specific for each case. Suitable mounting fittings must be selected based on the material of the wall/ceiling. Obtain advice from a specialist in the field or from a specialist shop concerning the choice of mounting fittings. It is the responsibility of the installer to ensure that the wall/ceiling can support at least four times the combined weight of the screen/projector and bracket. The maximum load for this product is given in the table in these installation instructions. The instructions for installation and use of the screen/projector must also be followed with respect to the location and attachment of the screen/projector.	 IT – Istruzioni per il montaggio Avvertenze Un montaggio corretto è della massima importanza e non è responsabilità di SMS Evoko Group AB. Un montaggio erroneo può avere come conseguenza danni a persone o cose. SMS declina ogni responsabilità di qualsiasi tipo se il prodotto è stato montato in modo scorretto. Per motivi di sicurezza, la confezione non comprende alcun materiale per il montaggio in quanto la qualità e la capacità di sostenere pesi della parete/del soffitto è individuale. Il materiale per il montaggio deve essere scelto in base al materiale di cui è fatta la parete/il soffitto. Fatevi aiutare da uno specialista o da un negozio specializzato per scegliere il materiale per montaggio più adatto al vostro caso. E' responsabilità di chi effettua l'installazione assicurarsi che la parete/il soffitto possa sopportare come minimo quattro volte il peso combinato dello schermo/del proiettore e del supporto. Carico max per questo prodotto come da tabella in queste istruzioni di montaggio. Al momento del montaggio si dovranno seguire anche le istruzioni per l'installazione e l'uso dello schermo/del proiettore che si vuole montare/fixare.
 ES – Instrucciones para el montaje Advertencia El montaje del producto no es responsabilidad de SMS Evoko Group AB y es muy importante que el producto sea montado correctamente. El montaje incorrecto puede ocasionar daños personales y materiales. SMS no se responsabiliza con ningún tipo de daños o pérdidas causados por el montaje incorrecto. Por razones de seguridad no se incluye ningún tipo de material para el montaje, ya que la naturaleza y la capacidad de carga de paredes y techos son específicas en cada caso. El tipo de material a utilizar estará en dependencia del material de la pared o el techo. Consulte a un especialista sobre el material apropiado. Es responsabilidad la persona encargada del montaje asegurarse de que la pared o el techo son capaces de sostener un peso al menos cuatro veces mayor que el peso de la pantalla/del proyector y el soporte combinados. La carga máxima para el producto se especifica en la tabla incluida en estas instrucciones para el montaje. En el montaje se deberán observar además las instrucciones para la instalación y el uso de la pantalla/del proyector que vaya a ser fijada al soporte.	 FR – Instructions de montage Avertissement Le montage doit impérativement être effectué de façon correcte et ne relève pas de la responsabilité de SMS Evoko Group AB. Un mauvais montage peut occasionner des blessures corporelles et des dommages matériels. SMS décline toute responsabilité en cas de montage incorrect de ses produits. Pour des raisons de sécurité, aucun matériel de montage n'est livré avec les produits, car la nature et la capacité de soutien des murs/plafonds varient. Le matériel de montage est choisi en fonction de la composition du mur/plafond. Pour vous aider à choisir le bon matériel, consultez un expert dans ce domaine ou un magasin spécialisé. Il est de la responsabilité de l'installateur de veiller à ce que le mur/plafond puisse supporter au moins quatre fois le poids total de l'écran/vidéo-projecteur et de son support. Charge max. pour ce produit, d'après le tableau figurant dans ce guide d'installation. Lors du montage, les instructions d'installation et d'utilisation de l'écran/vidéo-projecteur doivent elles aussi être suivies.
 DE – Montageinformation Warnung Eine korrekte Montage ist von größter Bedeutung, und SMS Evoko Group AB kann dafür keine Verantwortung übernehmen. Falsche Montage kann zu Personen- und Sachschaden führen. SMS lehnt jede Art von Verantwortung ab, falls das Produkt falsch montiert wird. Aus Sicherheitsgründen wird kein Montagematerial beigelegt, da Beschaffenheit und Tragkraft von Wand bzw. Decke unterschiedlich sind. Das Material für die Montage richtet sich nach dem Material von Wand bzw. Decke. Bei der Wahl des geeigneten Montagematerials sollten Expertise oder Fachhandel herangezogen werden. Der Installateur trägt die Verantwortung dafür, dass die Wand bzw. Decke mindestens das vierfache Gesamtgewicht von Bildschirm/Projektor plus Halterung tragen kann. Maximale Belastung für dieses Produkt gemäß Tabelle in dieser Montageanleitung. Bei der Montage müssen auch Installations- und Benutzungsvorschriften für den anzubringenden Bildschirm/Projektor beachtet werden.	 FI – Asennusohjeet Varoitukset On tärkeää suorittaa asennus oikein, eikä asennus kuulu SMS Evoko Group AB:n vastuualueeseen. Väärä asennus saattaa aiheuttaa sekä henkilö- että esinevahinkoja. SMS sanoutuu kaikesta vastuusta, mikäli tuote on asennettu virheellisesti. Turvasyistä ei laitteen mukana toimiteta mitään asennusmateriaalia, koska seinän tai katon materiaali ja kantokyky vaihtelee. Asennusmateriaali valitaan seinä- tai kattomateriaalin mukaisesti. Pyydä apua asiantuntijalta tai alan liikkeestä sopivan asennusmateriaalin valitsemiseksi. Asentajan vastuulla on varmistaa, että seinän/katon kantokyky on vähintään nelinkertainen suhteessa näyttölaitteen ja sen kiinnikkeen yhteenlaskettuun painoon. Tämän laitteen maksimikuormitus on nähtävissä näiden asennusohjeiden taulukosta. Ennen asennusta on perehdyttävä myös asennettavan tai kiinnitettävän tv:n/projektori asennus- ja käyttöomäräyksiin.
 NL – Montagevoorschriften Waarschuwing Correcte montage is van absoluut belang en valt niet binnen de aansprakelijkheid van SMS Evoko Group AB. Onjuiste montage kan tot persoonlijk letsel en materiële schade leiden. SMS kan niet op wat voor manier dan ook aansprakelijk worden gesteld indien dit product op onjuiste wijze is gemonteerd. Om veiligheidsredenen wordt geen Montagemateriaal bijgevoegd, gezien het feit dat de staat en het draagvermogen van plafonds/muren individueel zijn. Montagemateriaal kan worden gekozen al naar gelang het materiaal van plafond/muur. Raadpleeg een vakspecialist voor de keus van geschikt Montagemateriaal. De installateur moet vaststellen of het plafond/de muur minstens vier keer van het gecombineerde gewicht van scherm/projector en steun kan dragen. Maximale belasting voor dit product volgens de tabel in deze montagevoorschriften. Voor de montage moeten ook de installatie- en gebruiksvoorschriften voor het te monteren scherm/projector in acht worden genomen.	 PL – Instrukcja montażu Ostrzeżenie Firma SMS Evoko Group AB nie odpowiada za prawidłowe przeprowadzenie montażu, które jest rzeczą niezwykłe ważną. Nieprawidłowy montaż może spowodować obrażenia ciała oraz szkody rzeczowe. Firma sms evoko group AB nie ponosi żadnej odpowiedzialności jakiegokolwiek rodzaju w przypadku nieprawidłowego zamontowania produktu. Ze względu na bezpieczeństwo nie załączamy żadnych elementów montażowych, ponieważ stan i nośność ściany/sufitu mogą być różne w indywidualnych przypadkach. Elementy montażowe należy dobrać odpowiednio do materiału, z którego wykonana jest ściana/sufit. W sprawie doboru odpowiednich elementów montażowych zasięgnij porady specjalisty lub specjalistycznego sklepu. Obowiązkiem instalatora jest upewnienie się, że ściana jest w stanie unieść ciężar cztery razy większy od łącznej masy ekranu/projektora i uchwytu. Maksymalne obciążenie dla tego produktu podano w tabeli zamieszczonej w niniejszej instrukcji montażu. Podczas montażu należy również postępować zgodnie z instrukcją instalacji i użytkowania samego ekranu/projektora, który ma być zainstalowany/zamocowany.
 RUS – Инструкция по монтажу Внимание Надлежащий монтаж продуктов имеет огромное значение, однако не входит в сферу ответственности SMS Evoko Group AB. Неправильно выполненный монтаж может стать причиной травмирования людей и материального ущерба. Компания SMS не несет ответственности за последствия неправильно выполненного монтажа. Из соображений безопасности в состав поставки не включены крепежные элементы, поскольку в каждом конкретном случае их необходимо подбирать в соответствии с материалом стен и потолков. Для подбора соответствующих крепежных материалов обращайтесь к специалисту или в специализированный магазин строительных материалов. Установщик обязан убедиться, что стена/потолок способны выдержать нагрузку, как минимум в четыре раза превышающую общий вес экрана/проектора и монтажного крепления. Максимальная нагрузка для конкретного продукта указана в таблице, приведенной в данной инструкции по монтажу. При монтаже также необходимо соблюдать требования, приведенные в руководствах по монтажу и эксплуатации устанавливаемого экрана/проектора.	 ARB تعليمات التركيب تحذير قد يؤدي SMS Evoko Group AB التركيب الصحيح أمر مهم للغاية وهو لا يقع ضمن نطاق مسؤولية المسؤولية بأي شكل من الأشكال SMS التركيب الخاطئ إلى إصابة الأشخاص أو تلف المعدات. ولن تتحمل إذا تم تركيب المنتج بشكل خاطئ. عناصر التنبيه اللازمة للتركيب غير موزدة مع المنتج لأسباب تتعلق بالسلامة، نظرًا لأن خصائص وقوة تحمل الجدران/الأسقف تختلف من حالة لأخرى. يجب اختيار عناصر تثبيت مناسبة للتركيب بحسب خامة الجدار/السقف. يرجى طلب المشورة من فني متخصص في المجال أو من متجر متخصص فيما يتعلق باختيار عناصر التنبيه اللازمة للتركيب. يتحمل فني التركيبات مسؤولية التأكد من أن الجدار/السقف يمكنه تحمّل ما لا يقل عن أربعة أضعاف الوزن المُجمَع للشاشة/البروجيكتور والحامل. حد التحميل الأقصى لهذا المنتج موضح في الجدول الوارد ضمن إرشادات التركيب هذه. يجب أيضًا اتباع إرشادات التنبيه والاستخدام للشاشة/البروجيكتور فيما يتعلق بإمكان الشاشة/البروجيكتور وتثبيتهما.
 SE – Monteringsinstruktion Varning En korrekt montering är av största vikt och är inte SMS Evoko Group AB:s ansvarsområde. En felaktig montering kan resultera i person och sakskador. SMS friskriver sig från allt ansvar av vad slag det må vara om produkten monterats felaktigt. Av säkerhetsskäl bifogas inget monteringsmaterial då väggens/taketts beskaffenhet och bärformåga är individuell. Monteringsmaterial väljs efter materialet i väggen/taket. Ta hjälp av en specialist eller fackhandel för val av lämpligt monteringsmaterial. Det är installatörens ansvar att säkerställa att väggen/taket kan bära minst fyra gånger den kombinerade vikten av skärm/projektor och fäste. Maxbelastning för denna produkt enligt tabell i denna monteringsanvisning. Vid montering ska även installations- och användarföreskrifter för själva skärmen/projektorn som skall placeras/fästas iakttas.	 GR - Πληροφορίες εγκατάστασης Προσοχή Η σωστή εγκατάσταση χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή και δεν αποτελεί ευθύνη της SMS Evoko Group AB. Λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ανθρώπινο τραυματισμό ή υλικές ζημιές. Η SMS δεν φέρει καμία ευθύνη αν το προϊόν εγκατασταθεί λανθασμένα. Τα εξαρτήματα εγκατάστασης δεν συμπεριλαμβάνονται με το προϊόν για λόγους ασφαλείας, αφού τα χαρακτηριστικά και η αντοχή του τοίχου/οροφής διαφέρουν ανάλογως την περίπτωση. Η επιλογή κατάλληλων εξαρτημάτων θα πρέπει να γίνει ανάλογα με το υλικό του τοίχου/οροφής. Συμβουλευτείτε άτομο ειδικό σε αυτόν τον τομέα ή ειδικό κατάστημα σχετικά με την επιλογή των κατάλληλων εξαρτημάτων εγκατάστασης. Το άτομο που θα κάνει την εγκατάσταση φέρει την ευθύνη να επιβεβαιώσει ότι ο τοίχος/οροφή μπορούν να στηρίξουν τουλάχιστον το τετραπλάσιο του συνολικού βάρους της οθόνης/προβολέα και της βάσης. Το μέγιστο φορτίο για το προϊόν υποδεικνύεται στον πίνακα στις συγκεκριμένες οδηγίες εγκατάστασης. Οι οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης πρέπει επίσης να ακολουθηθούν με βάση την περιοχή τοποθέτησης και τρόπο ανάρτησης της οθόνης/προβολέα.

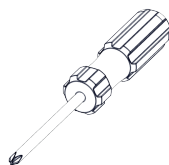
[illegible]

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

YOU WILL NEED



Allen key
No. 4, 5



NOT INCLUDED



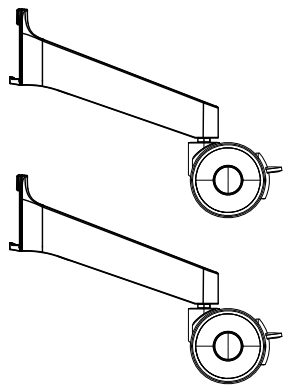
Display

NUMBER OF PERSONS REQUIRED

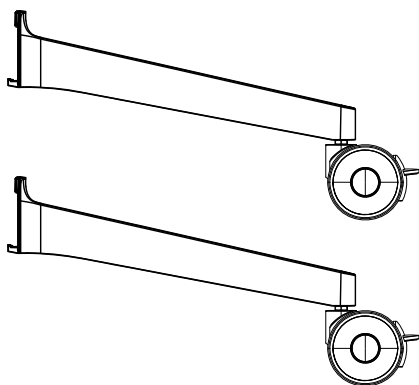


LIST OF PARTS

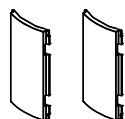
A1 (2x)



A2 (2x)



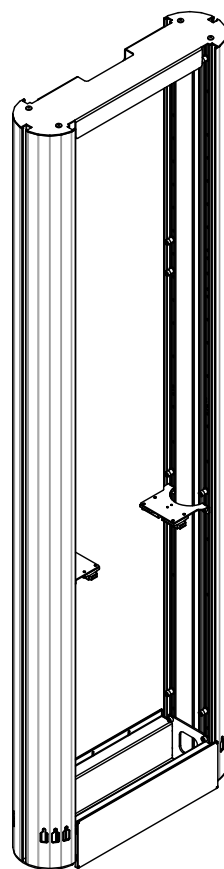
A3 (2x)



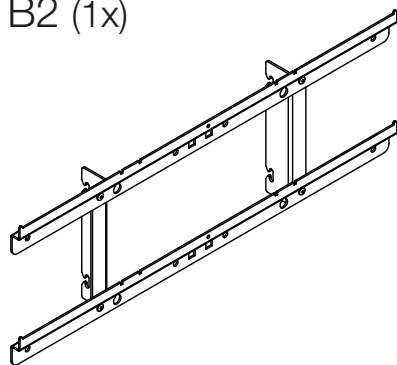
A4 (4x)



B1 (1x)



B2 (1x)



LIST OF PARTS (continued)

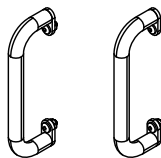
C1 (1x)



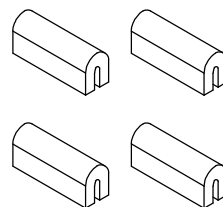
C2 (1x)



D1 (2x)

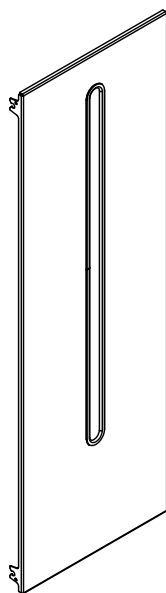


E1 (4x)

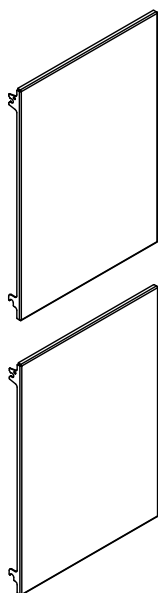


OR

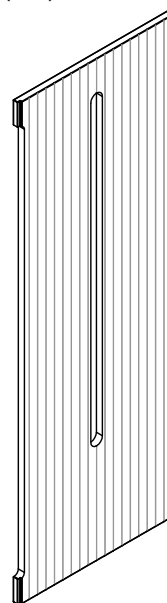
G1 (1x)



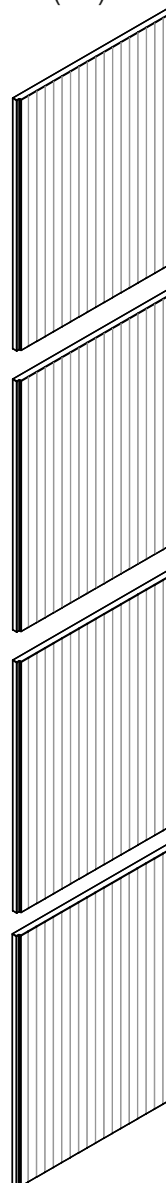
G3 (2x)



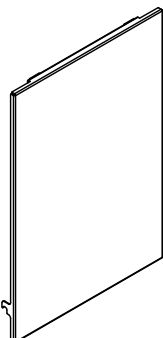
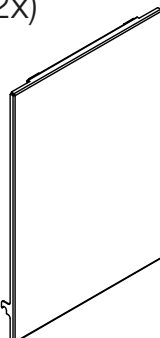
G1 (1x)



G2 (4x)



G2 (2x)

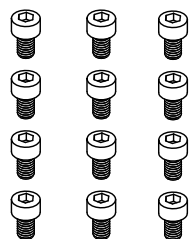


LIST OF PARTS (continued)

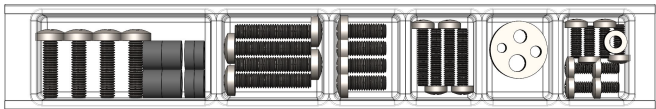
S1 (12x)

ISO 4762

[M6x10]



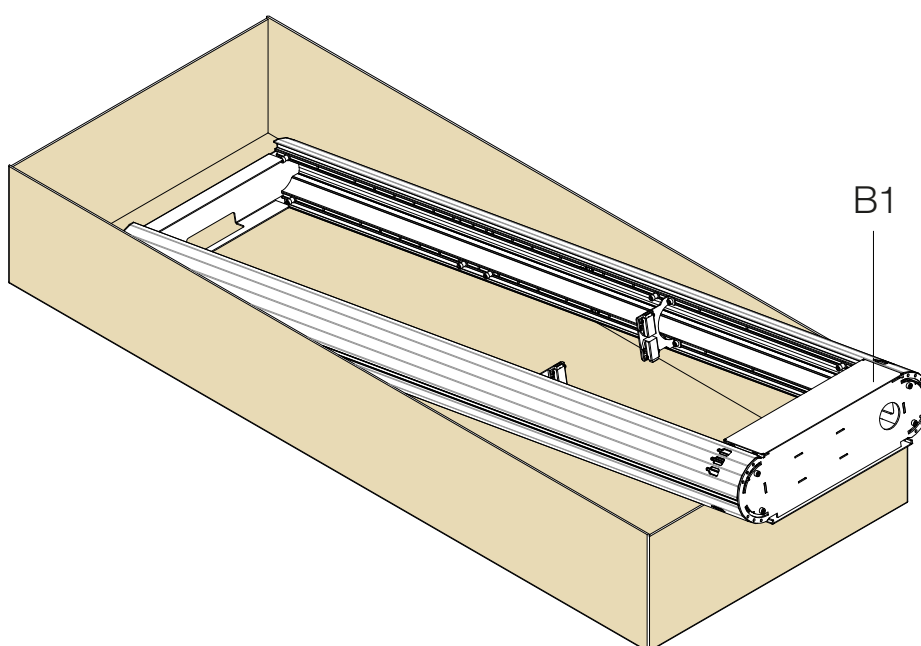
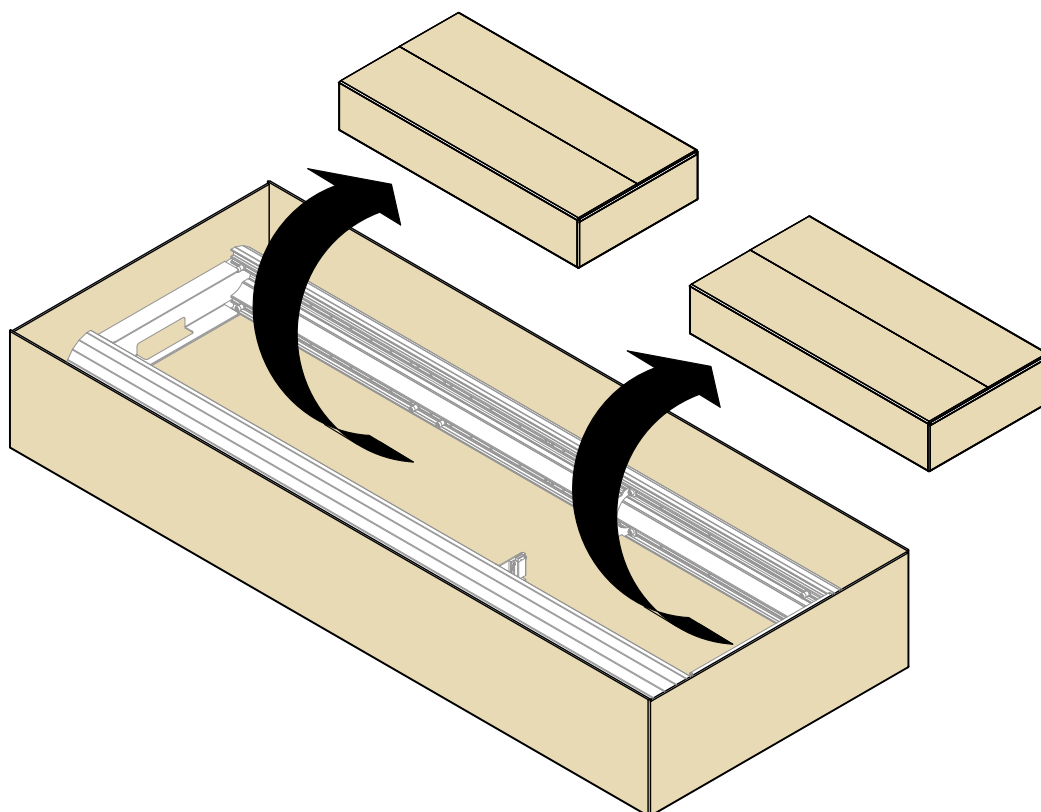
K1 SCREW KIT



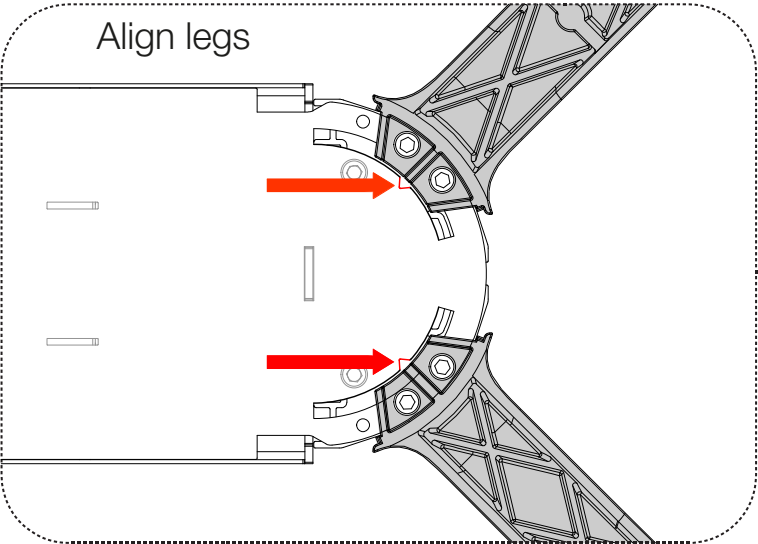
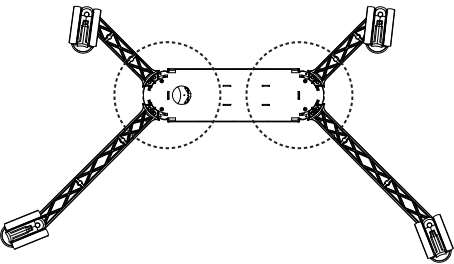
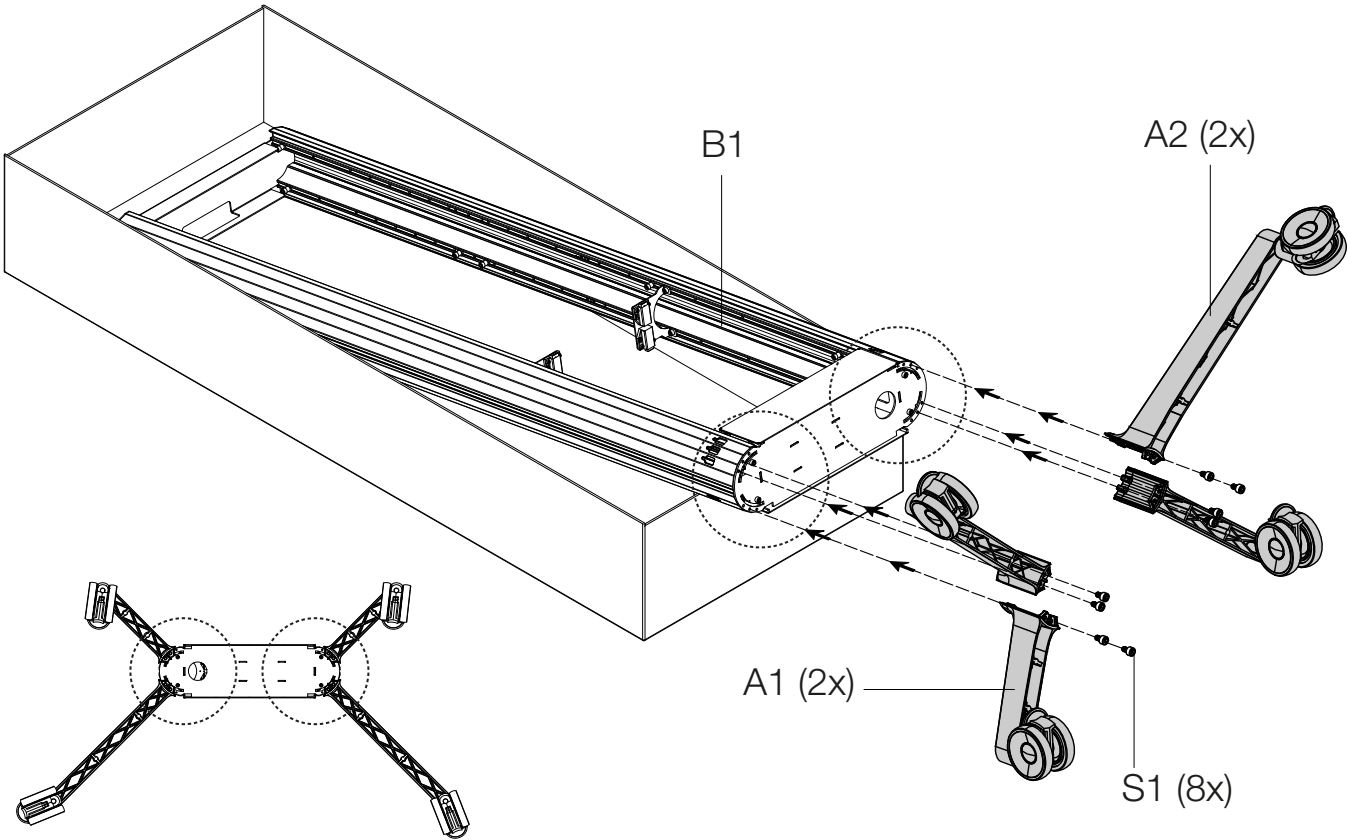
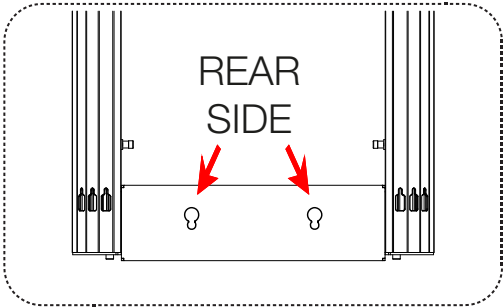
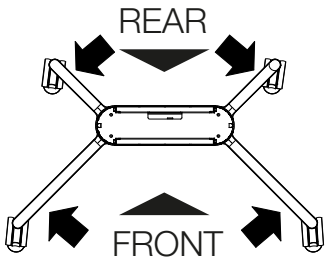
K1 SCREW KIT

	Screw M6x10	4x
	Screw M6x16	4x
	Screw M6x30	4x
	Screw M8x20	4x
	Screw M8x30	4x
	Screw M8x40	4x
	Washer 6,4	4x
	Multiple washer	4x
	Plastic spacer 8,2/15x5	4x
	Plastic spacer 8,2/15x10	4x

1



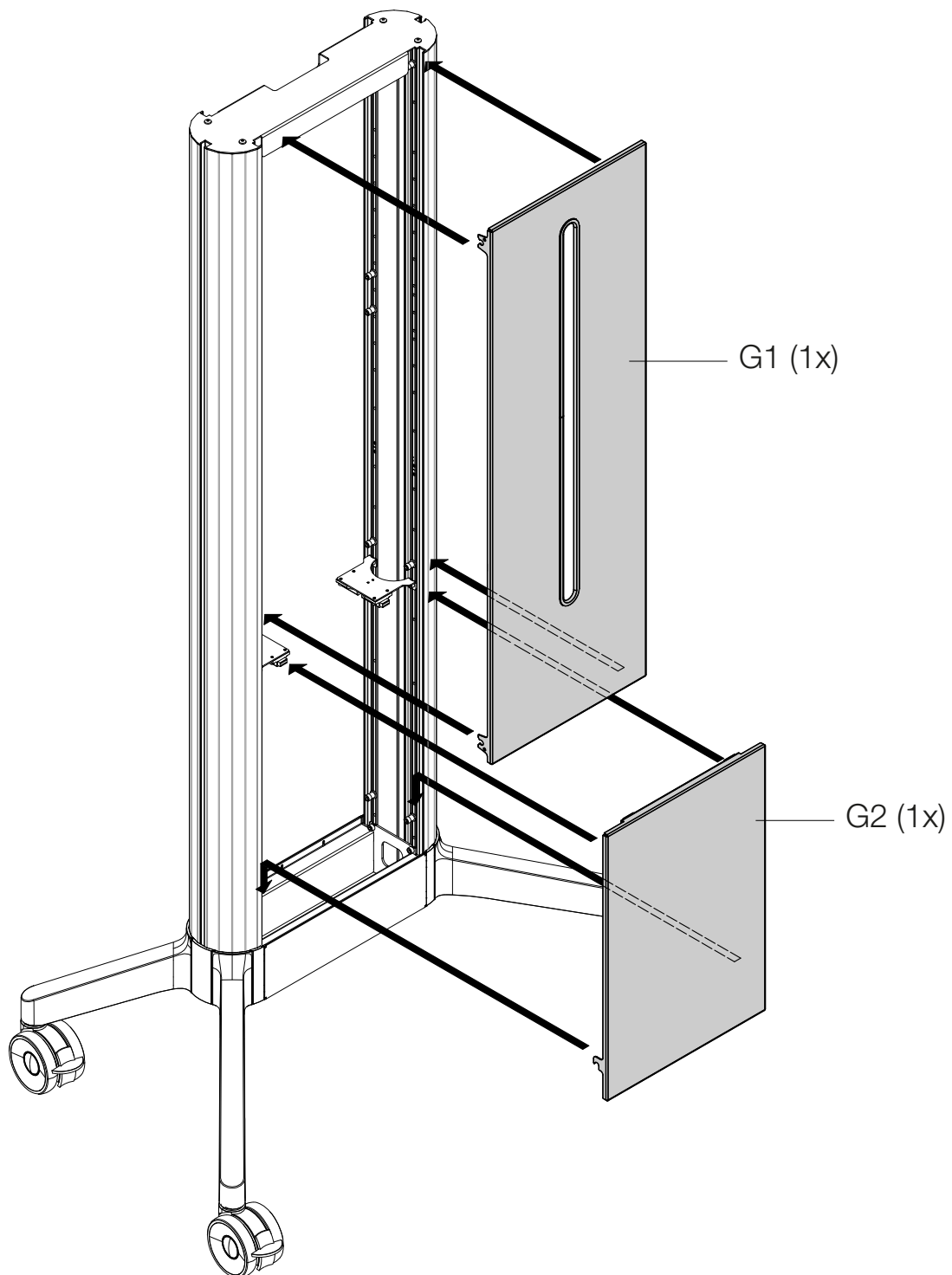
2



S1  (8x)

3a

OPTION 1: Sheet metal covers



3b

OPTION 2: MDF/Acoustic covers

Ceiling height under 2.8 m

G1 (1x)

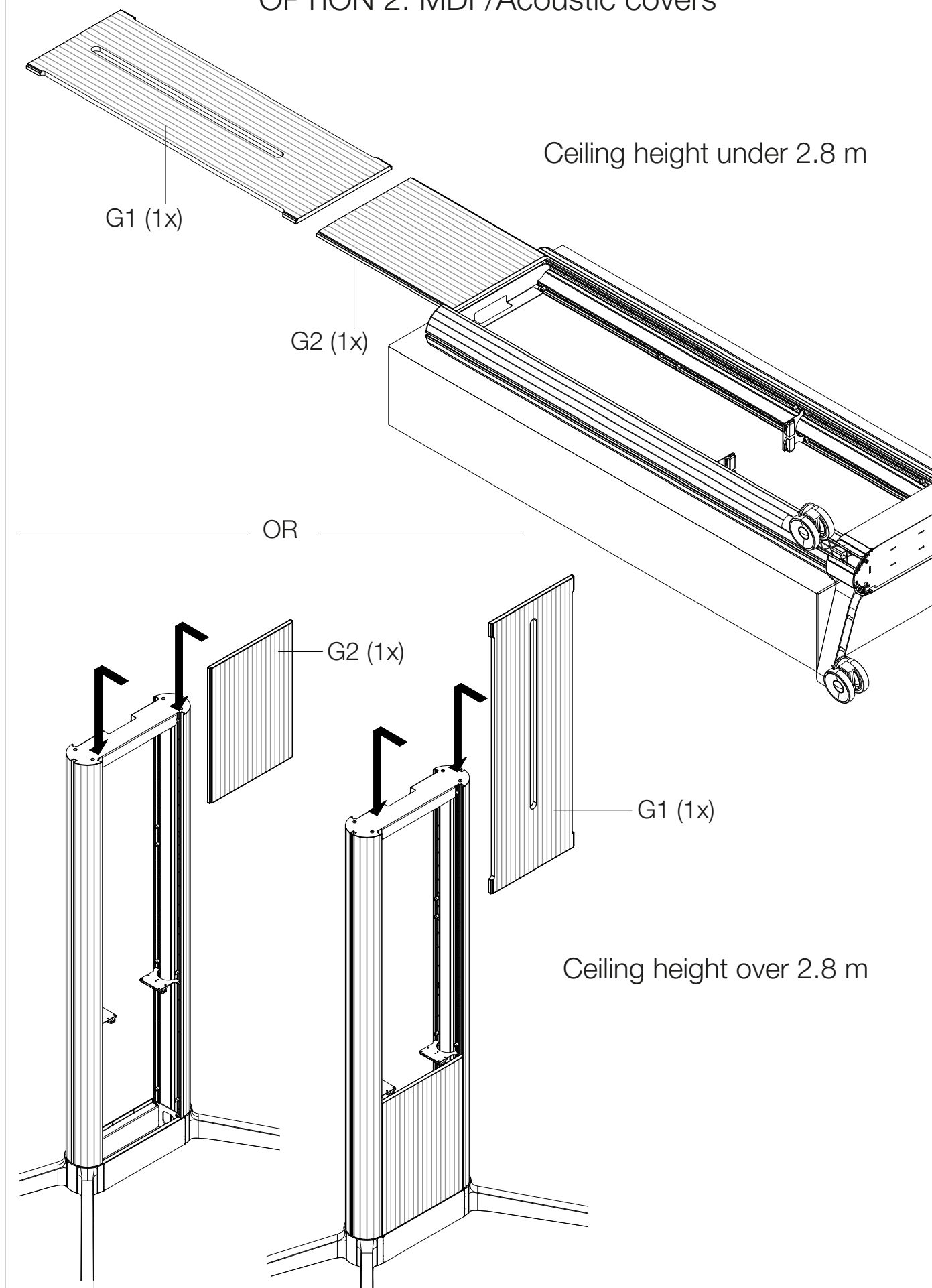
G2 (1x)

OR

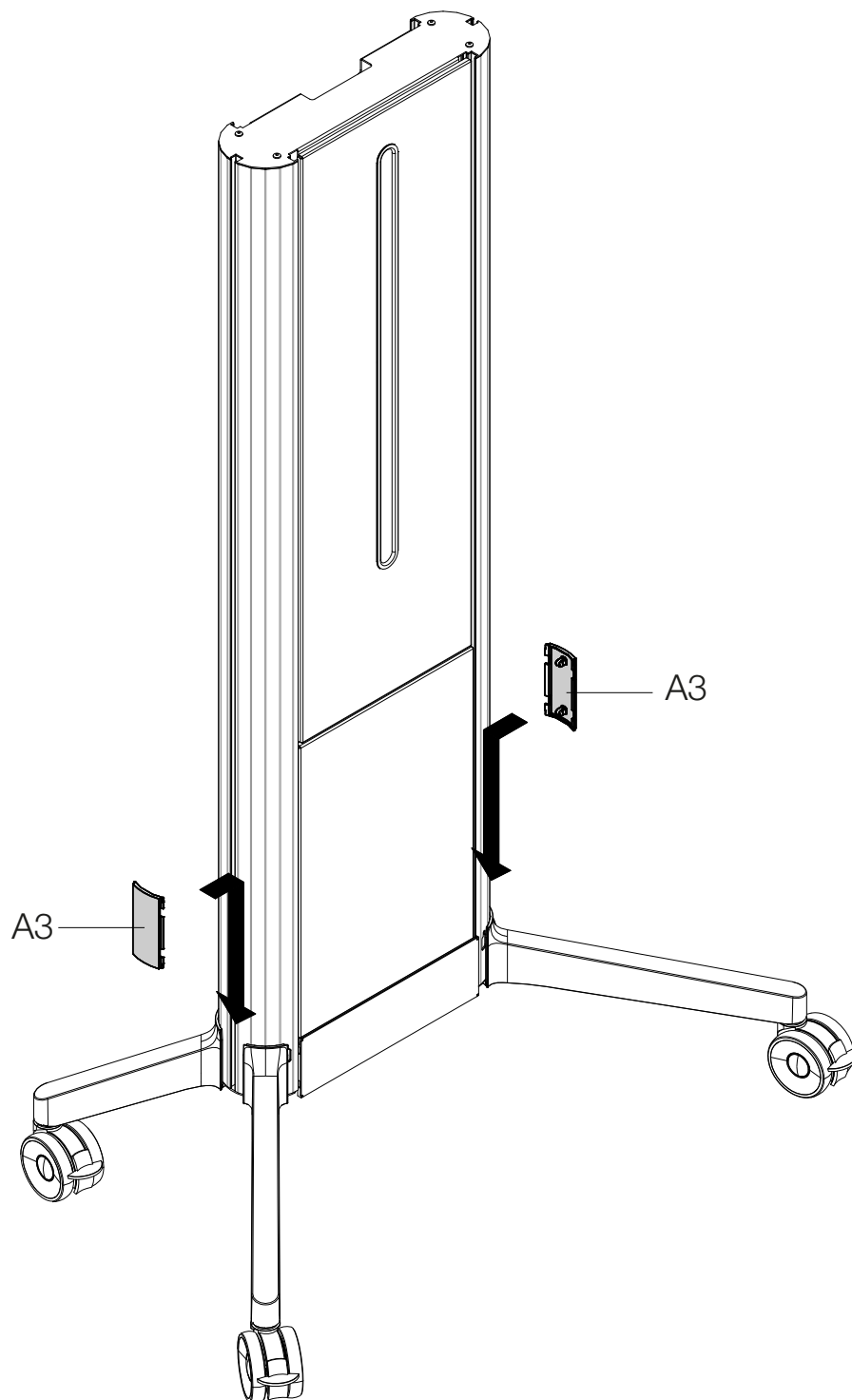
G2 (1x)

G1 (1x)

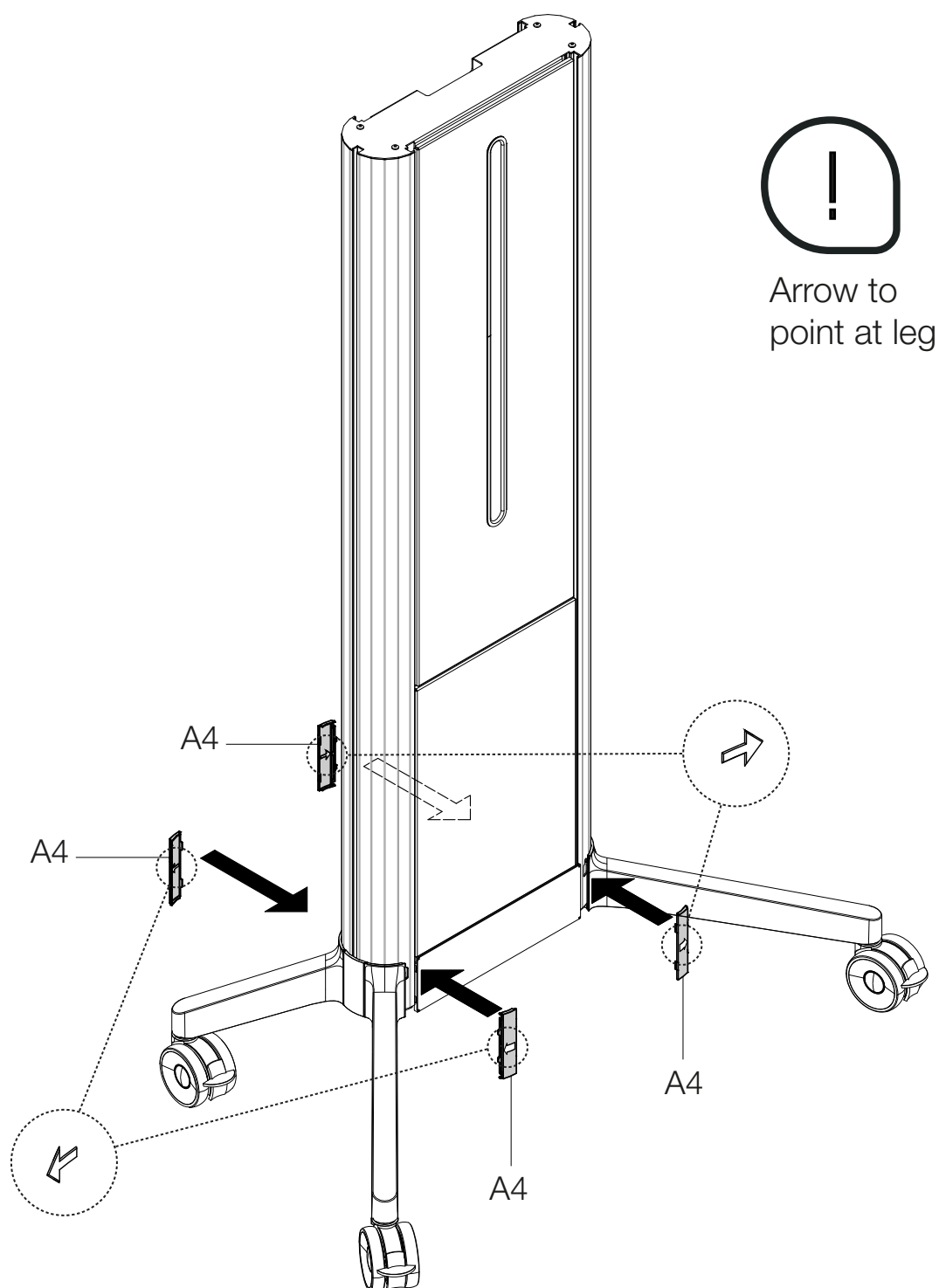
Ceiling height over 2.8 m



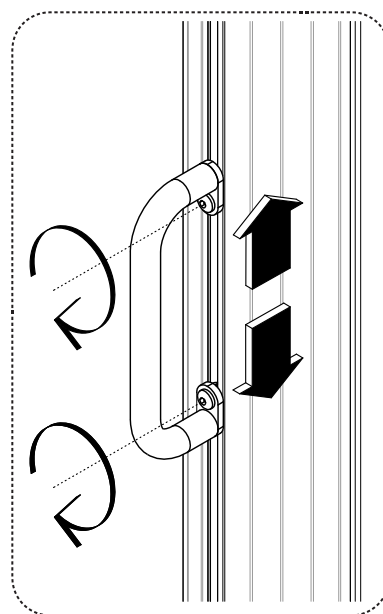
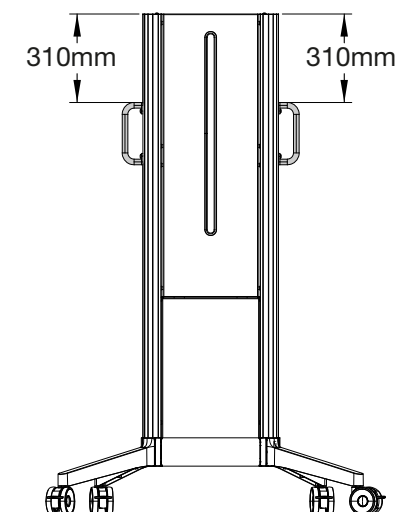
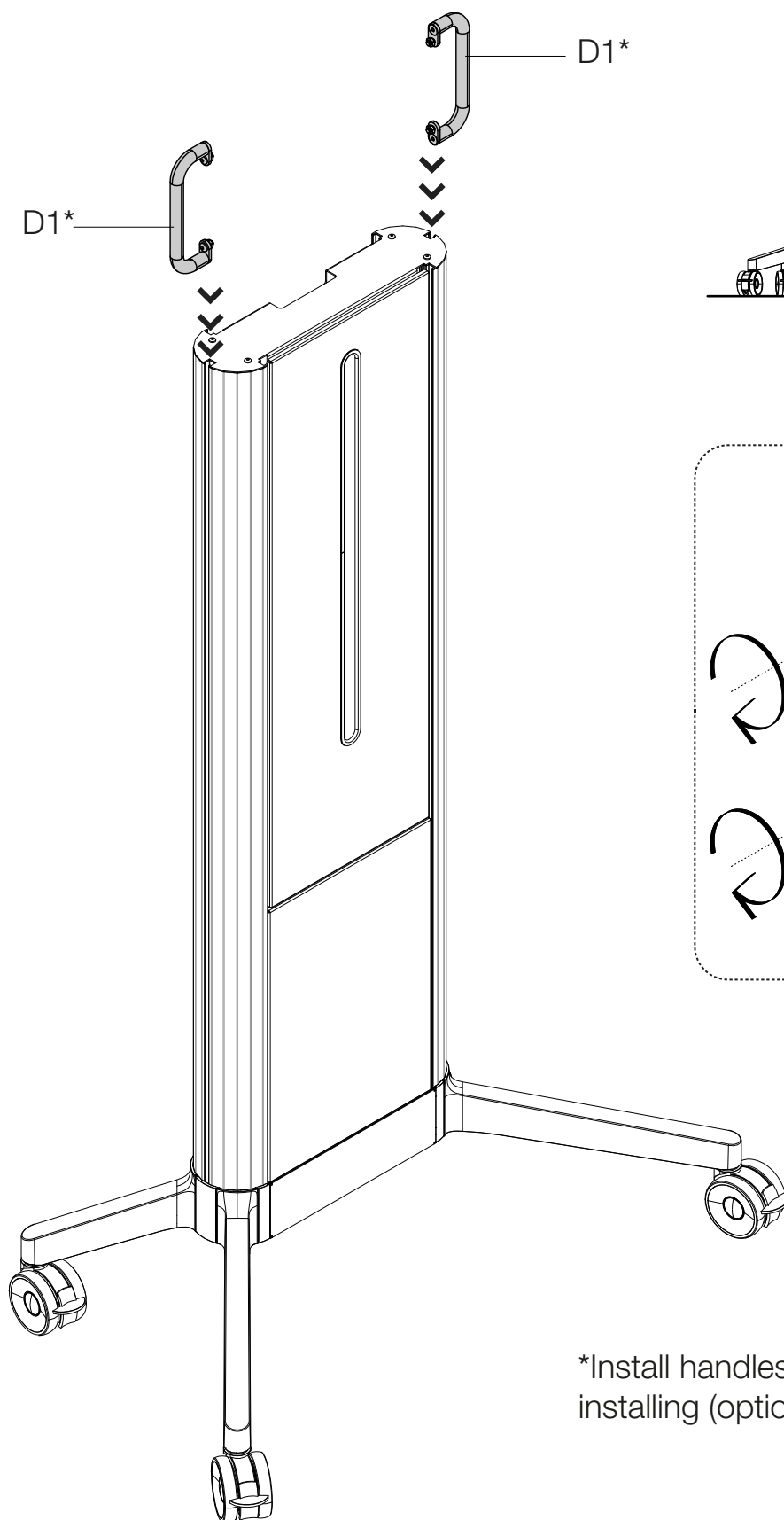
4



5



6

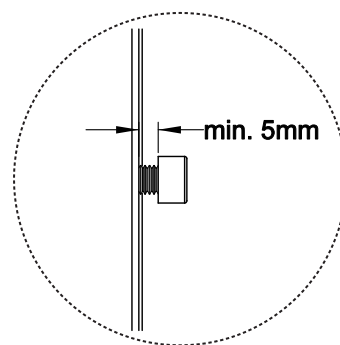
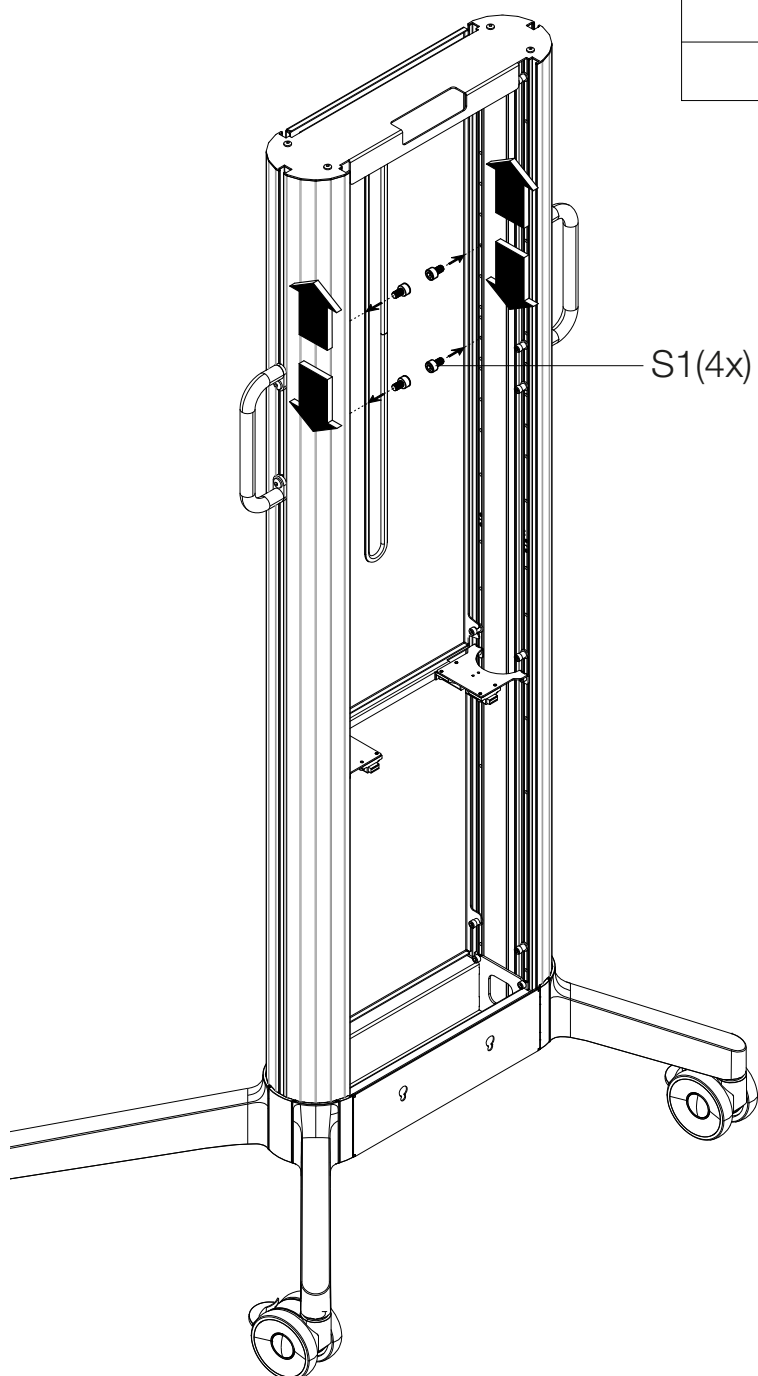


*Install handles after
installing (optional) shelves

7

Screen mounting height options:

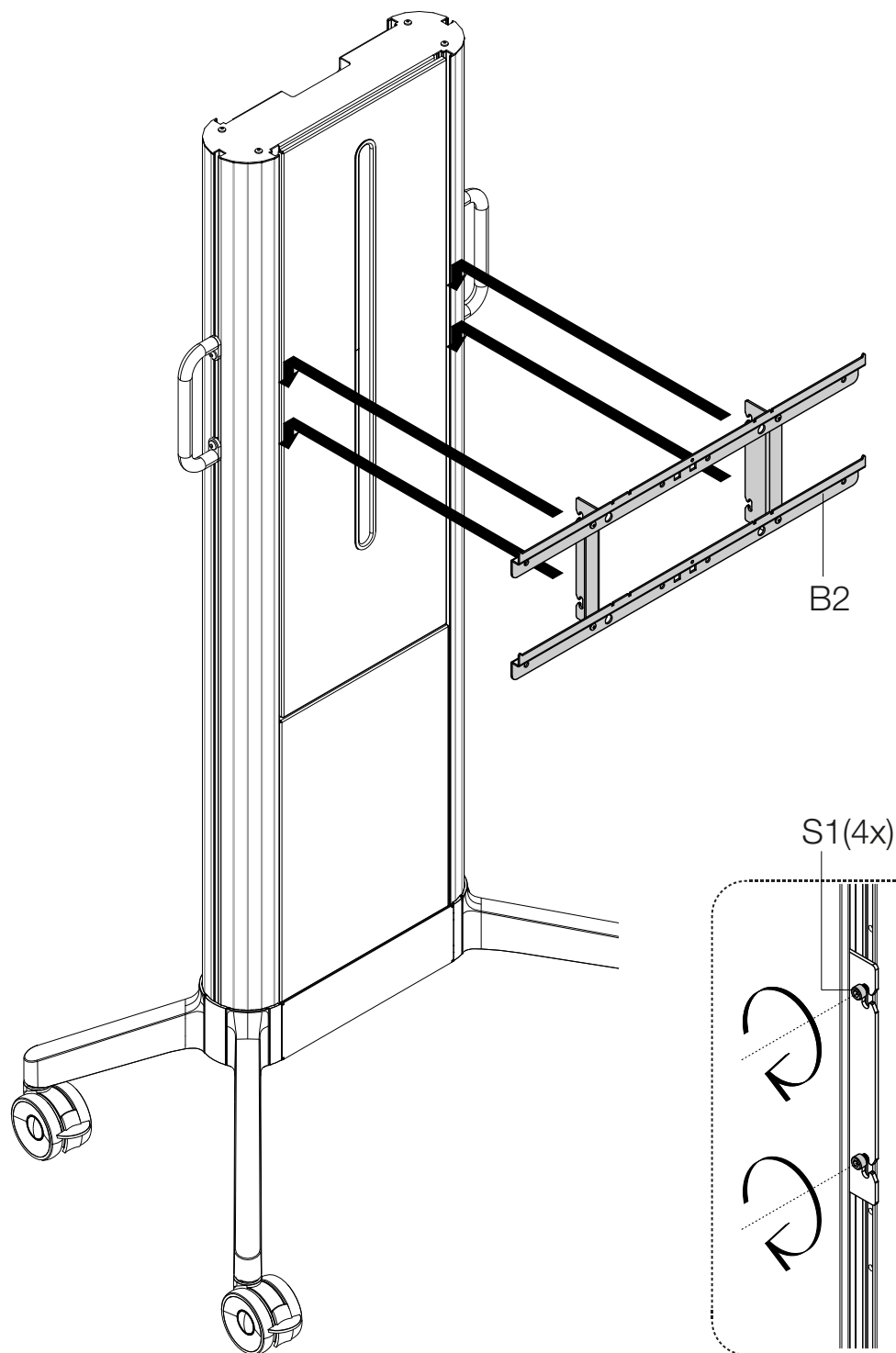
Configuration number	Dimension (mm) (from center of display)
1	1505
2	1455
3	1405
4	1355
5	1305
6	1255
7	1205



*Refer dimension drawings
(page 23)

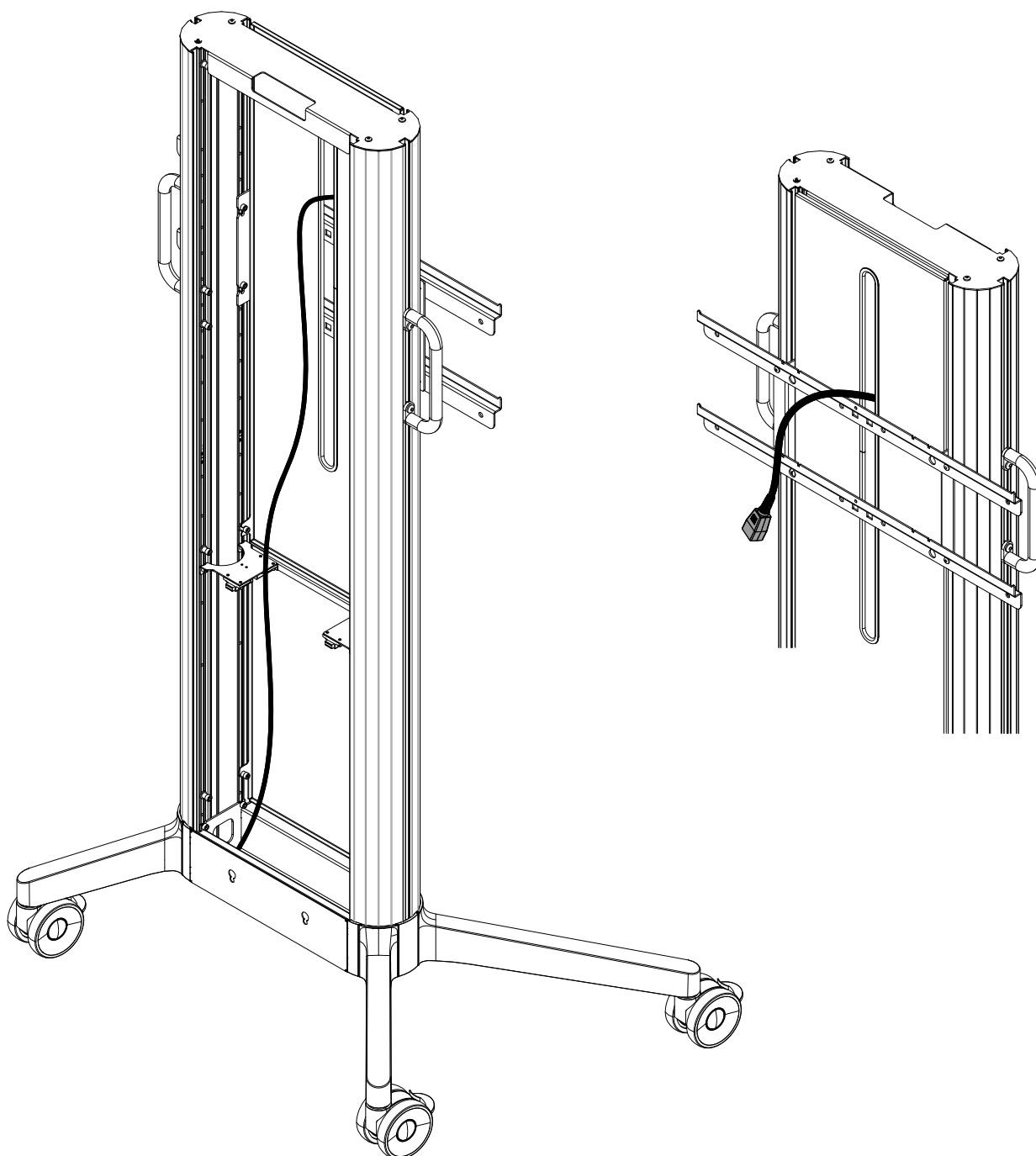
S1  (4x)

8



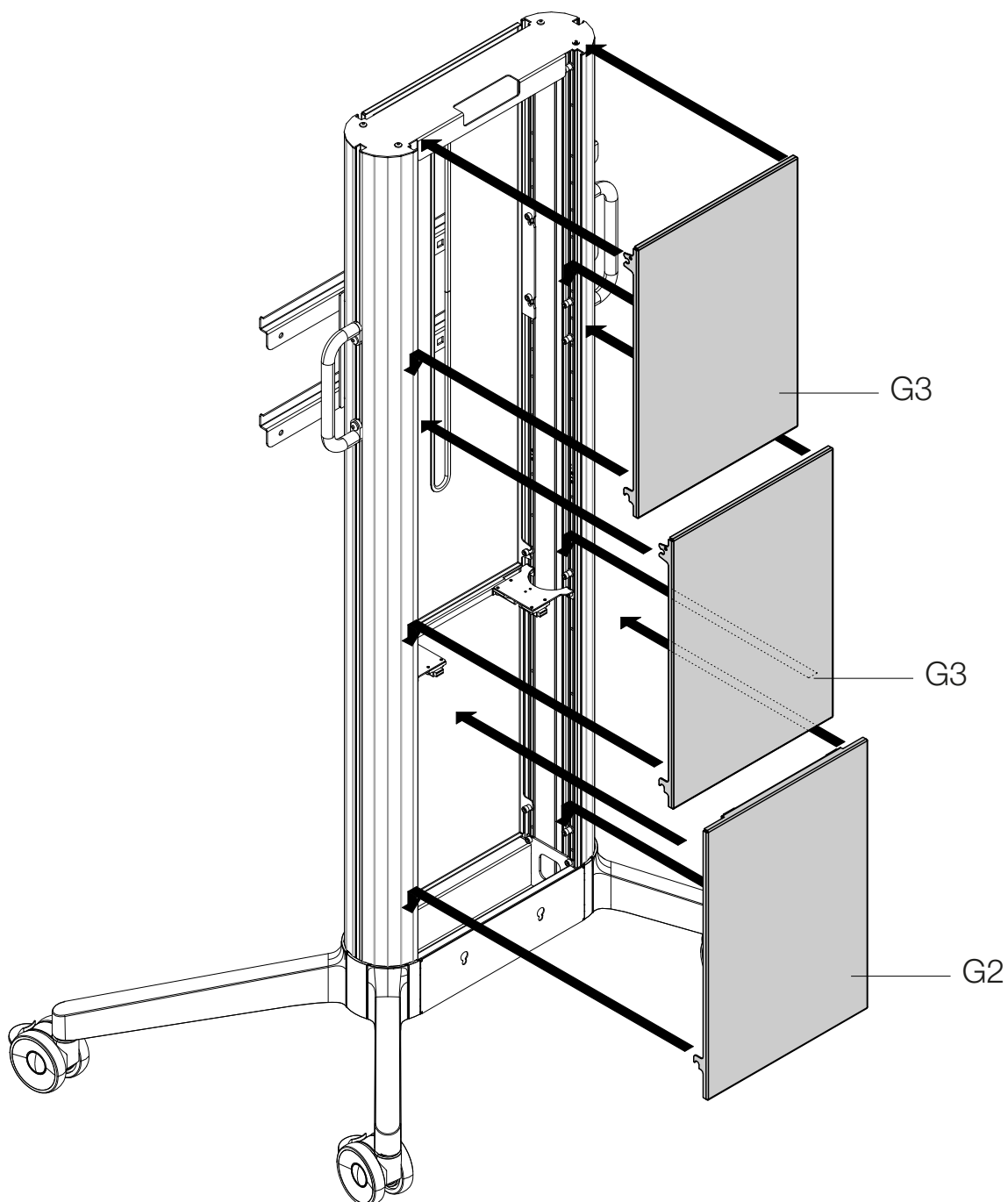
9

Guide cable



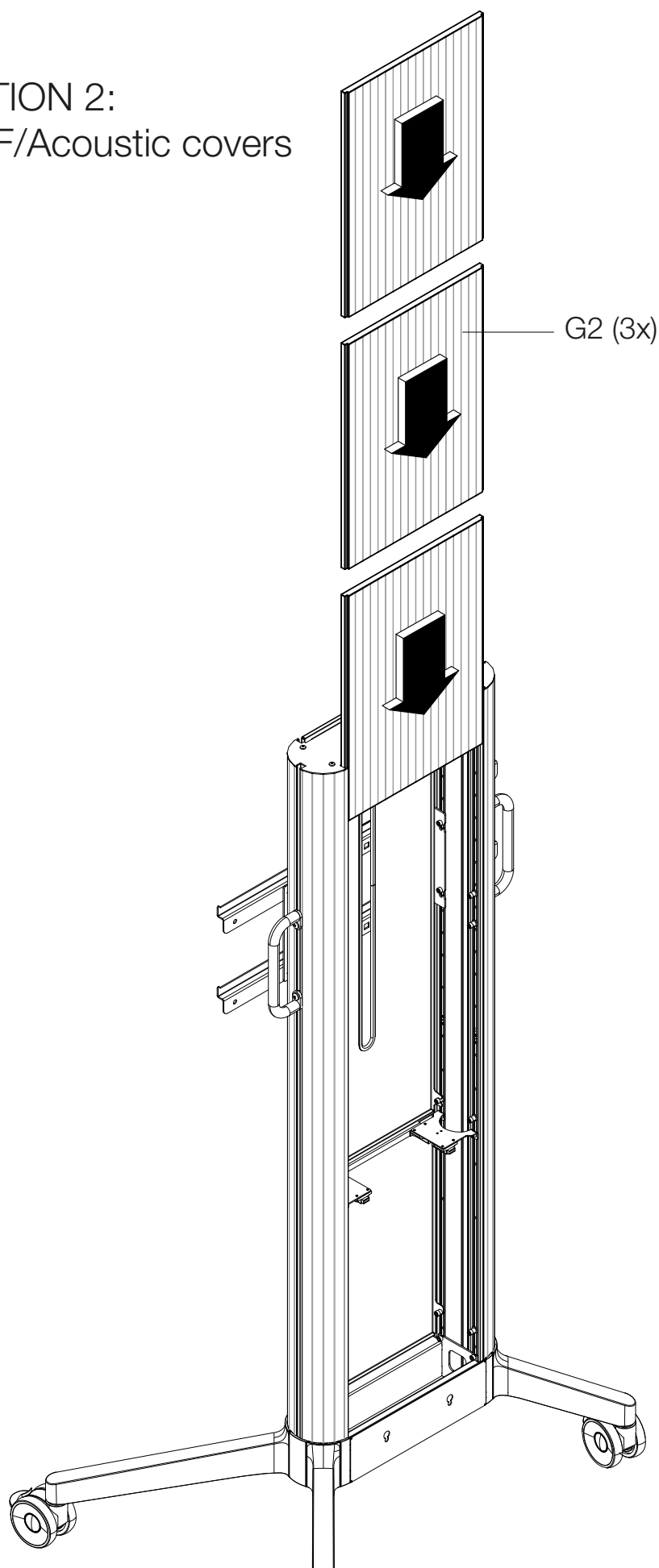
10a

OPTION 1: Sheet metal covers

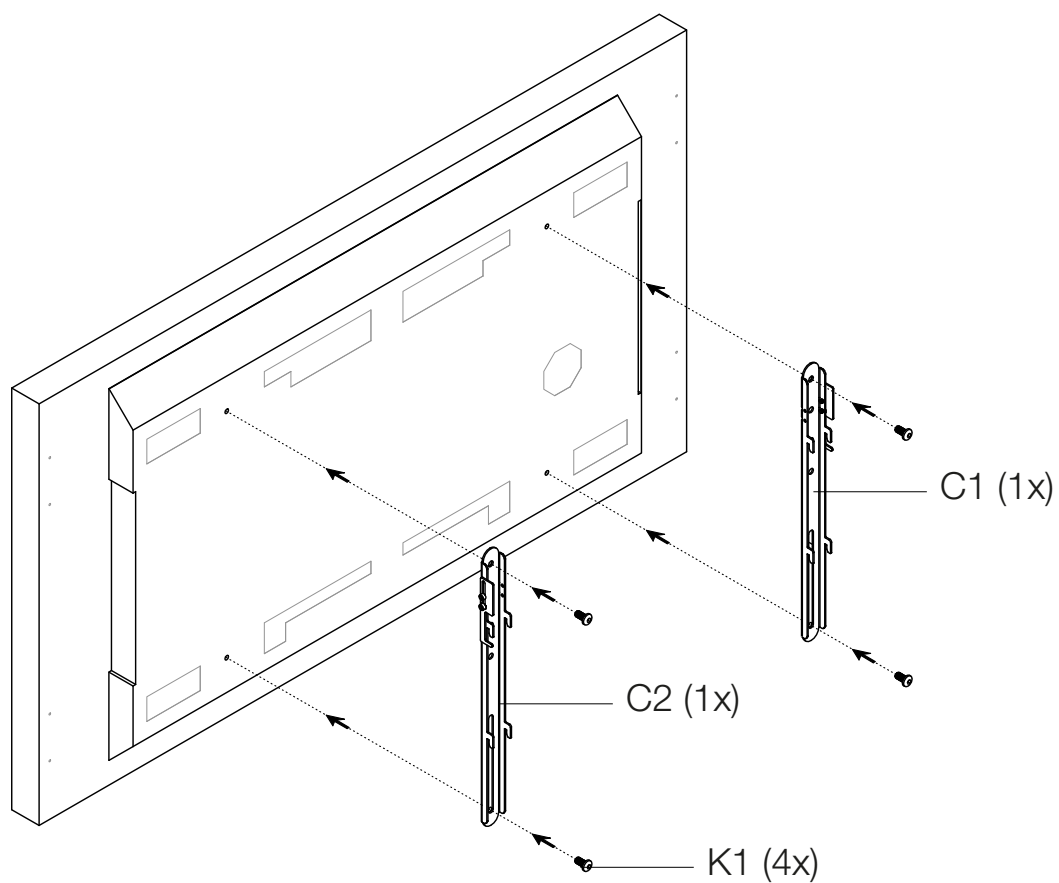
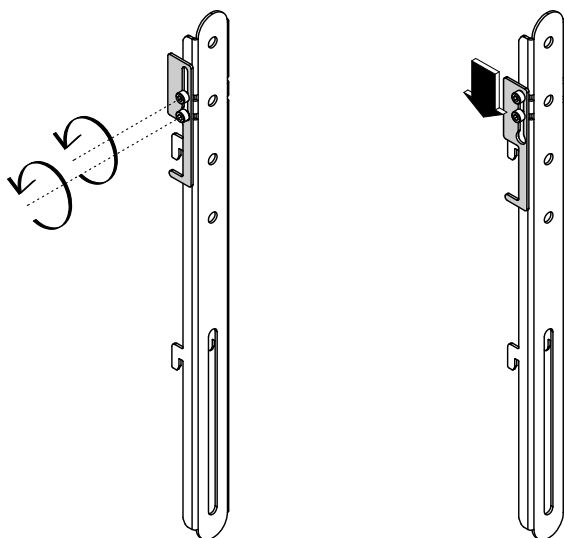


10b

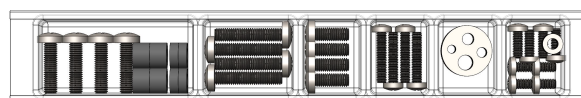
OPTION 2:
MDF/Acoustic covers



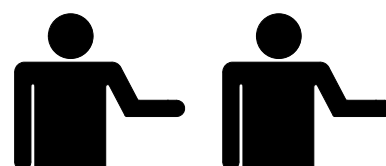
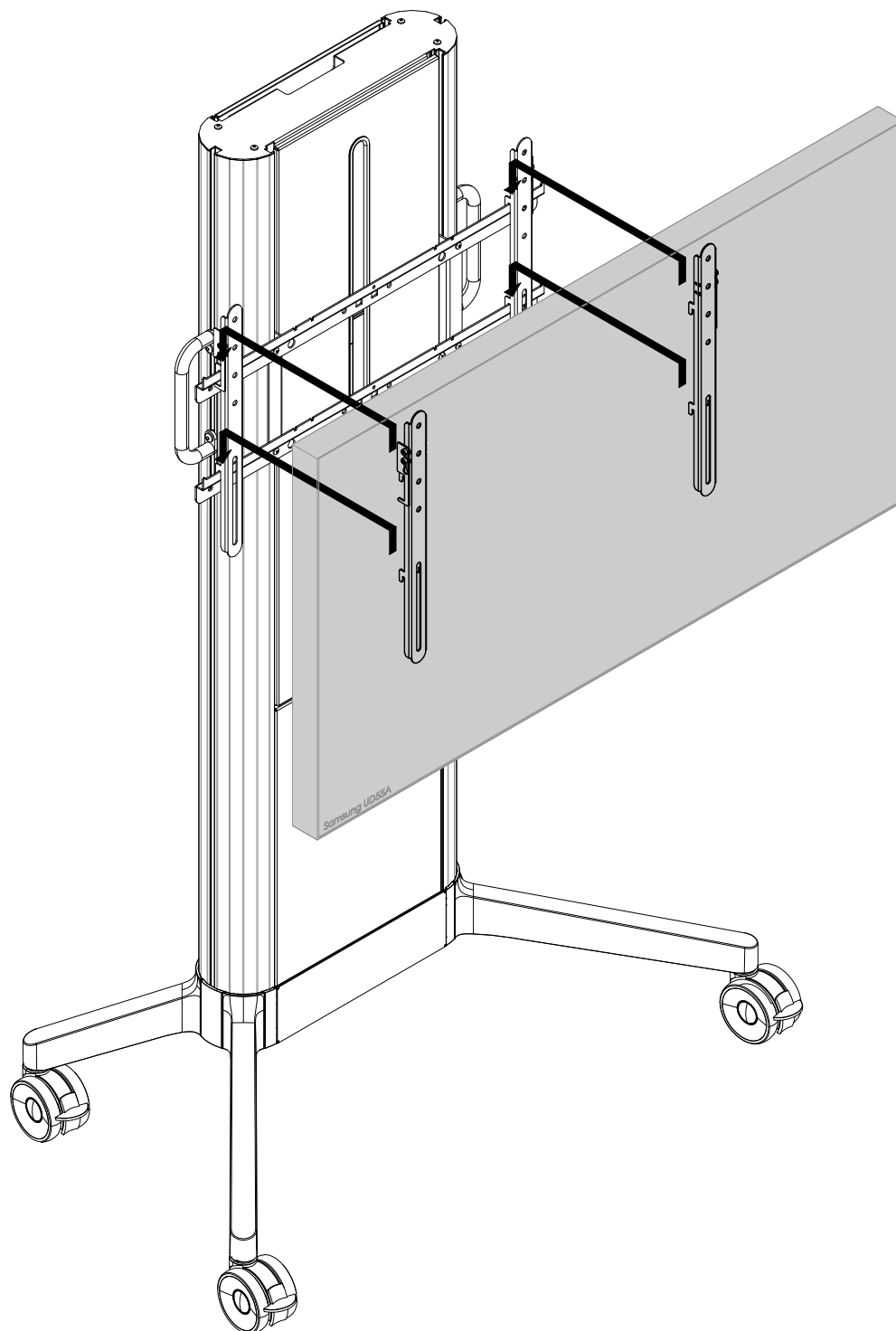
11



K1 SCREW KIT

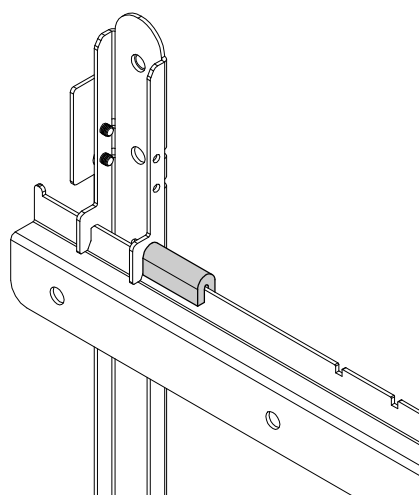
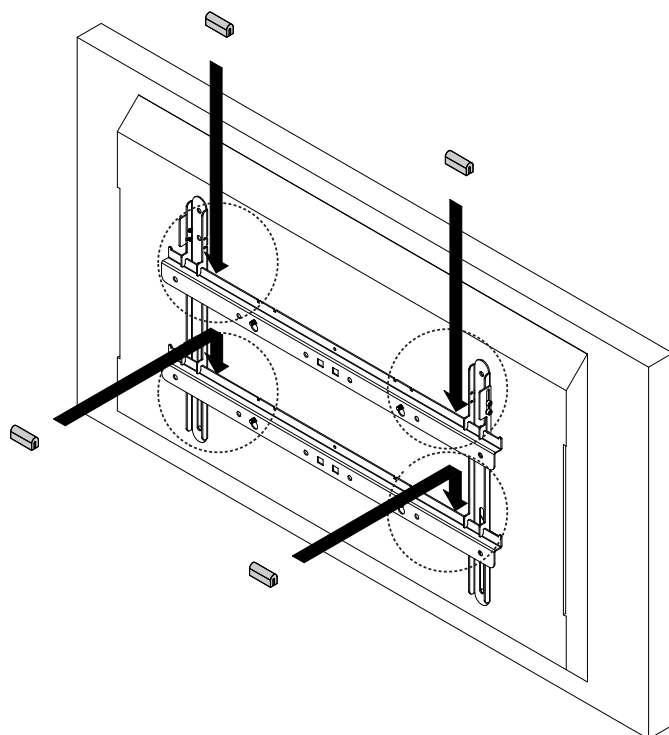
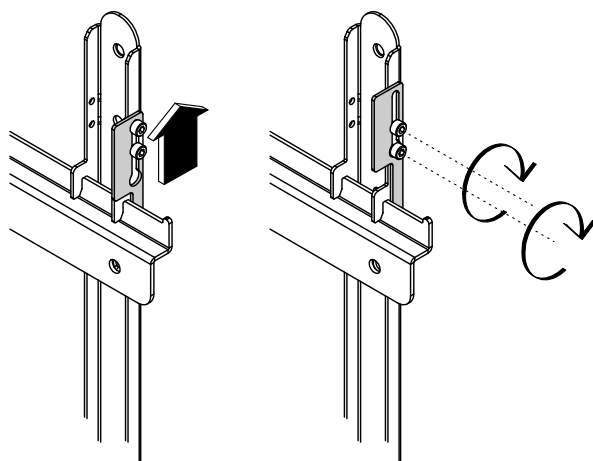
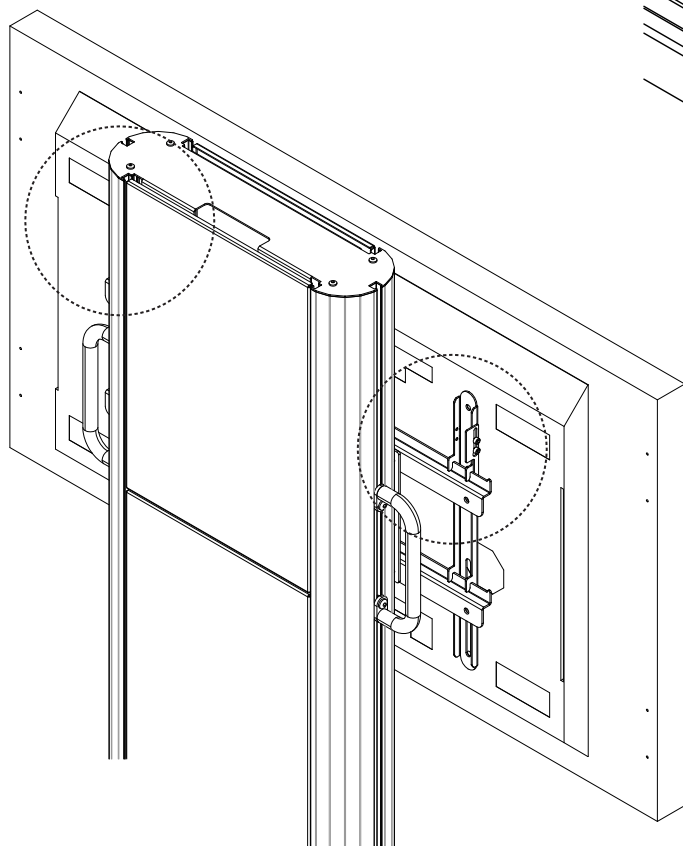


12

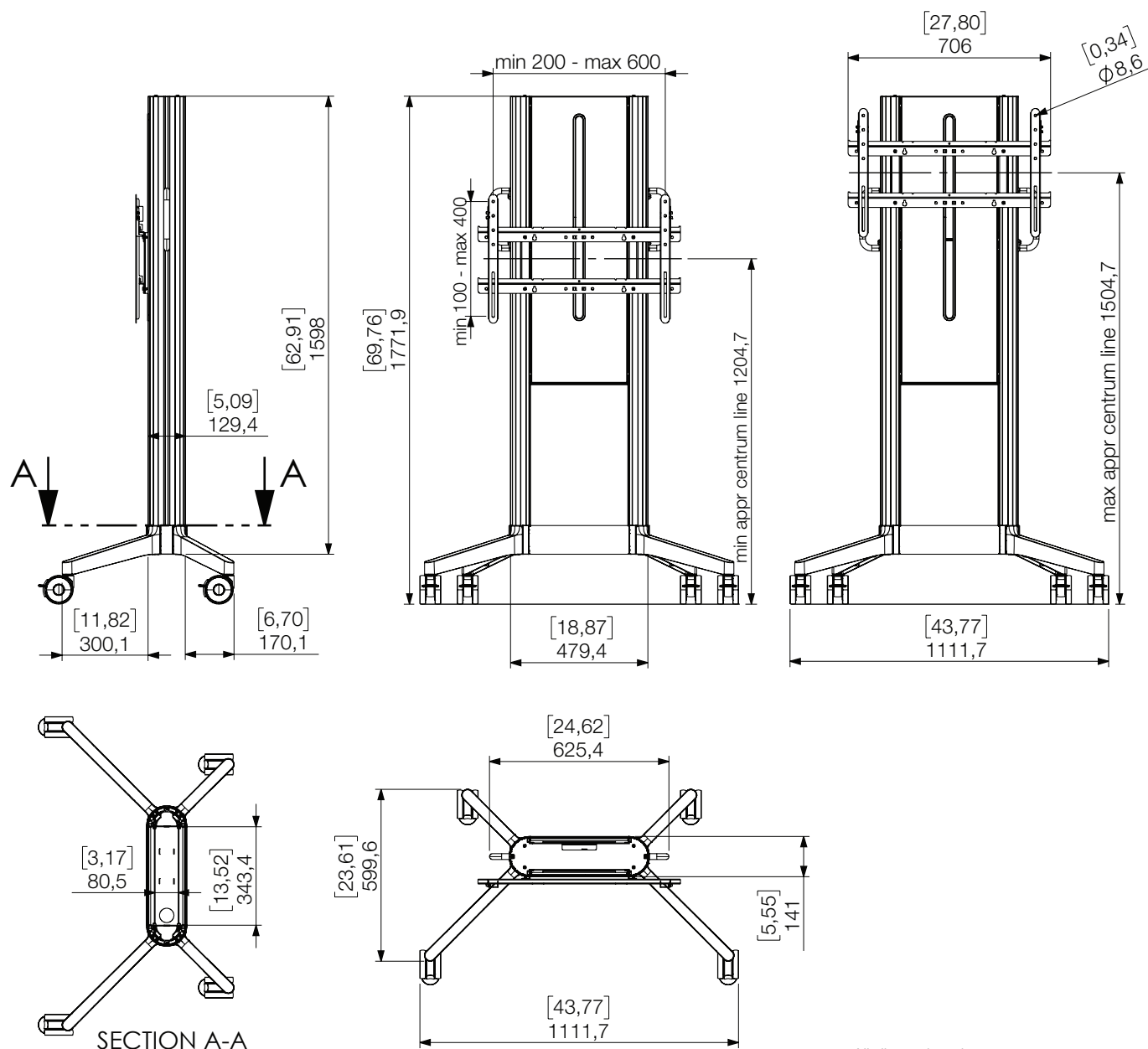


13

Secure!

E1  (4x)

PRODUCT DIMENSIONS



All dimensions in mm.
Dimensions in brackets [] are in inches